



Kvkk Politikası (Kişisel Verilerin İşlenmesi ve Korunması)

(ÖZET METİN)

KAPSAM VE AMAÇ

İşbu Politika, 6698 sayılı KVK Kanunu ve KVK Politika Kitabı kapsamında (DREAM WORLD) OPTİMAL TURİZM SANAYİ TİCARET ANONİM ŞİRKETİ ile müşterisi, personeli ve iletişim ve etkileşim içinde bulunduğu gerçek veya tüzel kişilerle girdiği hukuki, ticari ya da finansal ilişkilerden doğan veya doğrudan elde edilen kişisel verilerin DREAM WORLD tarafından işlenmesiyle ilgili düzenlemeleri yapmak, uyulması gereken koşulları belirlemek, beyan ve ilan etmek amacını taşımaktadır.

Aydınlatma Yükümlülüğü

07.04.2016 tarihinde yürürlüğe giren 6698 sayılı KVKK (Kişisel Verilerin Korunması Kanunu) kapsamında, DREAM World'ün, müşterilerinin, çalışan personelinin bunun yanında iletişim ve etkileşimde buldukları gerçek veya tüzel kişilerle olan ilişkileri sırasında işlenen kişisel verilerin mevzuatın getirdiği zorunluluk ve gereklilikler nedeniyle hukuki bir düzene bağlanması gerekmektedir.

DREAM WORLD, müşteri, personel ve iletişim ve etkileşimde bulunduğu ilgili kişilerin kişisel veri güvenliği ve gizliliği ilkelerine üst düzeyde dikkat ve özen göstermektedir. Hizmetlerin yerine getirilmesi esnasında, ilgili kişilerin kişisel veri güvenliğine öncelik verilmektedir.

Yukarıda adı geçen kanun hükümleri gereği gerçek kişi ile ilişkisi kurulabilen, her türlü kişisel veri (özel nitelikli kişisel veriler de dahil olmak üzere) KVK Kanunu kapsamında kişisel veri olarak nitelendirilmektedir. Bu kişisel veriler, Veri Sorumlusu sıfatıyla DREAM WORLD tarafından aşağıda detayları açıklanan yöntemlerle ve mevzuat tarafından emredilen sınırlar çerçevesinde işlenmektedir.

“Kişisel Verilerin İşlenmesi” bu verilerin tamamen veya kısmen otomatik olan ya da herhangi bir veri kayıt sisteminin parçası olmak kaydıyla otomatik olmayan yollarla elde edilmesi, kaydedilmesi, depolanması, muhafaza edilmesi, değiştirilmesi, yeniden düzenlenmesi, açıklanması, aktarılması, devralınması, elde edilebilir hâle getirilmesi, sınıflandırılması ya da kullanılmasının engellenmesi gibi veriler üzerinde gerçekleştirilen her türlü işlemi ifade etmektedir.

Kişisel Verilerin İşleme Amacı ve Hukuki Dayanağı

Kişisel veriler mevzuat gereği otomatik ya da otomatik olmayan yöntemlerle örneğin platforma kayıt, telefon, faks, e posta, sms ve diğer sosyal medya mecraları, mobil uygulamalar yoluyla, ses ve görüntü kaydı da dahil yazılı veya sözlü olarak bu veriler DREAM WORLD tarafından elektronik ya da fiziki ortamda toplanabilir.

6698 sayılı KVKK nın 5. maddesi çerçevesinde

- Veri sahibinin açık rızası,
- Kanunlarda açıkça öngörülmesi,

- c) Fiili imkânsızlık nedeniyle rızasını açıklayamayacak durumda bulunan veya rızasına hukuki geçerlilik tanınmayan kişinin kendisinin ya da bir başkasının hayatı veya beden bütünlüğünün korunması için zorunlu olması,
- d) DREAM WORLD ile onay ve/veya imza sonucunda düzenlenen sözleşmenin kurulması veya ifasıyla doğrudan doğruya ilgili olması kaydıyla, sözleşmenin taraflarına ait kişisel verilerin işlenmesinin gerekli olması,
- e) DREAM World'ün hukuki yükümlülüğünü yerine getirebilmesi için zorunlu olması,
- f) İlgili kişi tarafından bizzat alenileştirilmiş olması,
- g) Bir hakkın tesisi, kullanılması veya korunması için veri işlenmesinin zorunlu olması,
- h) İlgili kişinin temel hak ve özgürlüklerine zarar vermemek kaydıyla, DREAM World'ün meşru menfaatleri için veri işlenmesinin zorunlu olması.)

Ve yine 6. maddesi kapsamında

- a) Veri sahibinin açık rızası,
- b) Kanunlarda öngörülen diğer hallerde

belirtilen kişisel veri işleme şartları ve amaçları dahilinde işlenmektedir.

Kişisel Verilerin Paylaşılması ve Transferi

İlgili kişiye ait kişisel veriler; mevzuatın zorunlu gördüğü hallerde resmi kurum ve kuruluşlar tarafından talep edilmesi, DREAM World'ün faaliyetlerinin ve sorumluluğunun bir gereği olarak ticari, hukuki ve ekonomik ilişki içerisinde bulunduğu yurt içi / yurt dışı çözüm ortakları, proje ortakları, program ve işbirliği ortakları, tedarik sağlayıcı firma, kurum ve kuruluşlar, bağımsız denetçi kuruluşlar, banka ve finans kuruluşları, yardım ve destek alınan diğer firma, kişi ve kuruluşlarla, avukat, mali müşavir, hukuk, bilişim, kalite ve finans danışmanları gibi danışmanlık firmaları ile DREAM WORLD tarafından gerekli elektronik ve fiziksel güvenlik önlemleri alınarak paylaşılabilir. Transfer edilebilir. Bu paylaşım ve transfer işlemleri yurt dışı için de geçerlidir.

DREAM WORLD, ilgili kişiye ait kişisel verileri, gerekli güvenlik önlemlerini almak kaydıyla Türkiye içinde veya başta AB ülkeleri, ABD, İngiltere olmak üzere başka ülkelerde, yurtdışında bulunan depolama, arşivleme, bilişim teknolojileri desteği alınan sunucular, hosting şirketleri, program, bulut bilişim gibi diğer elektronik ortamlara aktarabilir işleyebilir ve saklayabilir.

Kişisel Verilerin Toplanma Yöntemi

İlgili kişiye ait kişisel veriler; onay ve/veya kabul edilerek imzalanan tüm sözleşmeler/bilgilendirme formları ve sair belgelerle, elektronik onay ve/veya imza ile gerçekleştirilen onay, kabul ve bildirimler, DREAM World'ün idari merkezi, fiziki ortamlar, çağrı merkezleri, internet siteleri, mobil uygulamalar, internet işlemleri, sosyal medya ve diğer kamuya açık alanlar, kullanıcı görüşmeleri, adli kayıtların taranması, piyasa araştırması, Kimlik Paylaşım Sistemi, SMS, internet sitelerine yapılan dijital başvurular, mobil uygulamalar, satış ekiplerine yapılan yazılı/dijital başvurular, çağrı merkezi gibi yöntemler ile ilgili kişi ile iletişime geçilen veya ileride iletişime geçebilecek sözlü, yazılı, görüntülü, ses kaydı veya elektronik ortamlarda elde edilen veriler tamamen veya kısmen otomatik olan ya da herhangi bir veri kayıt sisteminin parçası olarak toplanmakta ve ilgili mevzuat gereğince zamanaşımı süreleri de dikkate alınarak saklanmaktadır.

DREAM WORLD tarafından, yukarıda belirtilen hukuki nedenlerle toplanan kişisel veriler 6698 sayılı Kişisel Verilerin Korunması Kanunu'nun 5. ve 6. maddelerinde belirtilen kişisel veri işleme şartları da dikkate alınarak bu politikanın daha önce açıklanan amaçları doğrultusunda işlenebilir veya transfer edilebilir.

Kullanıcı Hakları

(6698 sayılı KVK Kanun'un 11. maddesi uyarınca)

İlgili kişiler, kişisel verileri ile ilgili olarak, DREAM World'ün aşağıdaki e-posta adresi yoluyla kişisel verilerinin;

- 1) İşlenip işlenmediğini öğrenme,
- 2) İşlenmişse bilgi talep etme,
- 3) İşlenme amacını ve amacına uygun kullanılıp kullanılmadığını öğrenme,
- 4) Yurt içinde ya da yurt dışında transfer edilen 3. kişileri bilme,
- 5) Eksik / yanlış işlenmişse düzeltilmesini isteme,
- 6) Kişisel verilerin işlenmesini gerektiren sebeplerin ortadan kalkması halinde kişisel verilerin silinmesini, yok edilmesini veya anonimleştirilmesini isteme,
- 7) Aktarıldığı 3. kişilere karşı yukarıda sayılan (5) ve (6) bentleri uyarınca yapılan işlemlerin bildirilmesini isteme,
- 8) Münhasıran otomatik sistemler ile analiz edilmesi nedeniyle aleyhinize bir sonucun ortaya çıkmasına itiraz etme,
- 9) Kanuna aykırı olarak işlenmesi sebebiyle zarara uğrama hâlinde zararın giderilmesini talep etme
Ve mevzuatta yazılı diğer haklara sahiptir.

Kanun Kapsamında Başvuru Yapılabilecek Veri Sorumlusu

DREAM WORLD Veri Sorumlusu www.kvkk.gov.tr adresinde VERBİS sisteminde kayıtlı olan kişidir.

İlgili kişi, yukarıda belirtilen hakları kapsamında, taleplerini, şikayetlerini, önerilerini DREAM WORLD'ün aşağıda bildirilen adresine şahsen başvuru ile ya da noter aracılığıyla veya hesap açılışı sırasında kullanıcı tarafından bildirilen ve internet sitesinde kayıtlı bulunan elektronik posta adresinin de belirtilmesi suretiyle yine aşağıda belirtilen elektronik posta adresine gönderebilir.

Başvurularda isim, soy isim, T.C. kimlik numarası, tebligata esas yerleşim veya iş yeri adresi, Cep Telefon numarası, e posta adresi ile talep konusunun bulunması zorunlu olup, taleple ilgili bilgi ve belgelerin de başvuruya eklenmesi gerekir

DREAM WORLD ile yapılacak yazışmalarda resmi dil Türkçedir. Bu nedenle her türlü başvurunun, yazışmanın, sorun, şikâyet ve önerilerin Türkçe dilinde yazılması ve gönderilmesi esastır.

Başvuru yazılı ve fiziki olarak gönderiliyor ise imza ıslak imzalı olmalıdır.

Talep, sorun, öneri ve şikâyetlere ilişkin cevaplar kural olarak ücrete tabi değildir. Ancak verilecek cevapla ilgili bir masraf, harç ya da başkaca bir maliyet söz konusu olursa DREAM WORLD, KVVK Düzenlemeleri kapsamında veya diğer otoritelerce belirlenen tarifedeki ücretleri talep etme hakkını saklı tutar.

Daha detaylı bilgi almak için veya KVK Politikası ile ilgili sorun, talep, öneri ve şikâyetleriniz için kvkk@dreamworldhotels.com.tr adresine başvuru yapmanız rica olunur.

Ayrıca KVK Politika kitabımı da DREAM World'dan temin etmeniz mümkündür.

Fiziki ve yazılı başvurularınızı için:

(DREAM WORLD)

OPTİMAL TURİZM SANAYİ TİCARET ANONİM ŞİRKETİ

ESKİHİSAR MAHALLESİ 9519. SOK. NO:13/1 MANAVGAT ANTALYA

E POSTA

: kvkk@dreamworldhotels.com.tr



PPPD Policy (Processing and Protection of Personal Data)

SCOPE AND PURPOSE

This Policy has the purpose to make regulations regarding processing the personal data arising from legal, commercial and financial relationships that (DREAM WORLD) OPTİMAL TURİZM SANAYİ TİCARET ANONİM ŞİRKETİ and its customer and personnel interacted and communicated with the real and judicial persons or obtained directly from them, to determine the conditions to be followed and declare and announce them.

Disclosure Obligation

The personal data processed during the relationships of DREAM WORLDS, its customers and working personnel communicated and interacted with the real and judicial persons within the scope of LPPD (Law on Protection of Personal Data) numbered 6698 and brought into force on 07.04.2016 are required to be legally organized due to necessities and requirements that the legislation require.

DREAM WORLD pays attention and care at high level to the personal data security and confidentiality of the relevant persons that it communicates and interacts with the customer and personnel. During the performance of DREAM WORLD Services, priority is given to the personal data security of the relevant persons.

Any personal data that can be associated with a natural person (including special quality personal data) in accordance with the provisions of the law mentioned above are considered as personal data within the scope of PPD Law. These personal data are processed by DREAM WORLD as the Data Controller with the methods detailed below and within the framework of the limits ordered by the legislation.

“Processing of Personal Data” means all kinds of transactions that are carried-out on the data such as acquitting, recording, storing, preserving, changing, re-organizing, explaining, transferring, taking over, bringing available, classifying or preventing to use of these data by fully or partially automated or non-automatic means provided that they are part of any data recording system.

Processing Purpose and Legal Basis of Personal Data

The personal data can be collected in written or verbal form by DREAM WORLD in electronic or physical environment with automatic or non-automatic methods as required by the legislation including registration to a platform by means of telephone, fax, e-mail, sms and other social media environments, mobile applications.

Within the framework of the 5th article of the LPPD numbered 6698, they are processed within the specified personal data processing conditions and purposes including

- i) Explicating consent of the data owner,
- j) Stipulating in the laws clearly,
- k) Being mandatory for the protection of a person himself/herself who is in a situation that will not explain his/her consent due to the actual impossibility or to whom consent is not recognized a legal validity or someone else's life or bodily integrity,

- l) Being necessary of processing the personal data belonging to the contract parties provided that they are directly relevant for establishing or performing a contract prepared as a result of approval and/or signature with DREAM WORLD,
- m) Being mandatory of DREAM WORLD to fulfill its legal obligation,
- n) Being available of the data processing by the relevant person,
- o) Being mandatory of the data processing for the establishment, exercise or protection of a right,
- p) Being mandatory of the data processing for the legitimate interests of DREAM WORLD provided that it does not harm the fundamental rights and freedoms of the relevant person.

And also within the scope of the 6th article, including

- c) Explicit consent of the data owner,
- d) In other cases stipulated by laws

Sharing and Transfer of Personal Data

The personal data belonging to the relevant person may be shared by DREAM WORLD by taking the necessary electronic and physical security measures with the domestic/foreign solution partners that it is in a commercial, legal and economic relationship, project partners, program and cooperation partners, supplier companies, institutions and organizations, independent auditors, banks and financial institutions, other companies, persons and organizations from which assistance and support is received, and also with consultancy firms such as lawyers, financial advisors, law, informatics, quality and financial consultants upon request by official institutions and organizations in cases where they are required by the legislation. These sharing and transfer transactions are also valid for abroad.

DREAM WORLD may transfer, process and store the personal data belonging to the relevant person in servers with information technology support, hosting companies, software, other electronic media such as cloud computing in Turkey or especially EU countries, other countries including the United States and England provided that the necessary security measures are taken.

Collection Method of Personal Data

The personal data belonging to the relevant person; all agreements/information forms and other documents signed with approval and/or acceptance; approval, acceptance and notifications made by electronic approval and / or signature; data obtained in verbal, written, visual, sound recording or electronic media that is communicated with the person or may communicate in the future with the methods such as administrative center, physical environments, call centers, websites, mobile applications, internet transactions, social media and other public areas, user interviews, forensic records scanning, market research, Identity Sharing System, SMS, digital applications, mobile applications, written/digital applications to sales teams, call center of DREAM WORLD are collected fully or partially automatically or as part of any data recording system and kept by considering the statute of limitations in accordance with the relevant legislation.

The personal data collected by DREAM WORLD for the above mentioned legal reasons may be processed or transferred for the purposes described previously of this policy by taking into account personal data processing conditions that are specified in the 5th and 6th articles of Law on Protection of Personal Data numbered 6698.

User Rights

(In accordance with the 11th Article PPD Law numbered 6698)

The relevant persons have right to

- 10) To learn whether the personal data of DREAM WORLD have been processed by means of e-mail related to the personal data,
- 11) To request information if processed,
- 12) To learn the purpose of processing and whether they are used appropriately,

- 13) To know the third persons transferred domestically or abroad,
- 14) To ask for correction if they are incomplete/incorrectly processed,
- 15) To request the deletion, destruction or anonymization of personal data in case the reasons requiring the processing of personal data disappear,
- 16) To request notification of transactions that are made as per the (5) and (6) paragraphs deemed above against the 3rd persons to whom they are transferred,
- 17) To object to the emergence of a result against you because it is analyzed exclusively with the automated systems, and
- 18) To demand the compensation of the damage in case of damage due to illegal processing and other rights written in the legislation for the personal data of DREAM WORLD by means of the following e-mail regarding the personal data.

Data Controller Who May Apply Within the Scope of Law

DREAM WORLD Data Supervisor is the person registered in the VERBIS system at www.LPPD.gov.tr.

The relevant person may send his/her requests, complaints and suggestions to the address of DREAM WORLD which is specified below by means of application in person or through notary public or by indicating the e-mail address notified by the user during account opening and registered on the website within the scope of rights mentioned above.

Name, surname, RFT identification number, address of residence or workplace for notification, mobile phone number, e-mail address and the subject of the request are required to be present and the information and documents regarding the request are also required to be attached to the application.

The official language of correspondence that will be made with DREAM WORLD is Turkish. For this reason, it is essential that all kinds of applications, correspondence, problems, complaints and suggestions are written and sent in Turkish.

If the application is submitted in writing and physically, the signature should be wet signed.

As a rule, the responses to the requests, problems, suggestions and complaints are not subject to a fee. However, if there is a cost, fee or other cost related to the answer to be given, DREAM WORLD reserves the right to charge the fees in the tariff determined by the LPPD Regulations or other authorities.

For more detailed information or for your problems, requests, suggestions and complaints about the KVK Policy, please contact kvkk@dreamworldhotels.com.tr

It is also possible to obtain the KVK Policy book from DREAM WORLD

For your physical and written applications:

(DREAM WORLD)
OPTİMAL TURİZM SANAYİ TİCARET ANONİM ŞİRKETİ
ESKİHİSAR MAHALLESİ 9519. SOK. NO:13/1 MANAVGAT ANTALYA
E POSTA : kvkk@dreamworldhotels.com.tr



KVKK-Richtlinie (Verarbeitung und Schutz personenbezogener Daten)

UMFANG UND ZWECK

Diese Richtlinie im Rahmen des KVK-Gesetzes Nr. 6698 und des KVK-Richtlinienbuchs (DREAM WORLD) OPTİMAL TURİZM SANAYİ TİCARET ANONİM ŞİRKETİ hat den Zweck, Vorschriften für die Verarbeitung personenbezogener Daten zu erlassen, die sich aus rechtlichen, kommerziellen oder finanziellen Beziehungen mit den Kunden, Mitarbeitern und allen realen oder juristischen Personen, mit denen sie kommunizieren und interagieren, ergeben oder direkt aus diesen stammen.

Erläuterungspflicht

Im Rahmen des KVKK (Gesetz zum Schutz personenbezogener Daten) mit der Nummer 6698, das am 07.04.2016 in Kraft trat, ist es notwendig geworden, für die personenbezogenen Daten von Kunden und Mitarbeitern sowie die von realen oder juristischen Personen, mit denen sie aufgrund der Verpflichtungen und Anforderungen der Gesetzgebung kommunizieren und mit einer gesetzlichen Verpflichtung interagieren und die von DREAM WORLD verarbeitet werden, eine Rechtsordnung zu schaffen.

DREAM WORLD achtet sehr auf die Datenschutz- und Datenschutzgrundsätze von Kunden, Mitarbeitern und Kontakten. Bei der Erfüllung der Dienstleistungen wird der Sicherheit personenbezogener Datender der betroffenen Personen Vorrang eingeräumt.

Alle Arten von personenbezogenen Daten (einschließlich personenbezogener Daten besonderer Art), die gemäß den Bestimmungen des oben genannten Gesetzes mit einer natürlichen Person in Verbindung gebracht werden können, gelten als personenbezogene Daten im Rahmen des KVK-Gesetzes. Diese personenbezogenen Daten werden von DREAM WORLD in der Eigenschaft als Datenverantwortlichen mit den nachstehend beschriebenen Methoden und innerhalb der gesetzlich festgelegten Grenzen verarbeitet..

“Verarbeitung personenbezogener Daten“ bedeutet, dass diese Daten ganz oder teilweise automatisch oder als Teil eines Datenaufzeichnungssystems auf nicht automatisiertem Wege bezogen, aufgezeichnet, gespeichert, aufbewahrt, ausgetauscht, erneut erstellt, veröffentlicht, übertragen, übernommen oder bereit gestellt, klassifiziert oder die Verarbeitung verhindert werden.

Zweck und Rechtsgrundlage personenbezogener Daten

Personenbezogene Daten werden von DREAM WORLD in einer physischen Umgebung elektronisch oder mündlich mithilfe automatischer oder nicht automatischer Methoden wie Registrierung auf der Plattform, Telefon, Fax, E-Mail, SMS und anderen Social-Media-Kanälen, mobilen Anwendungen einschließlich Audio- und Videoaufzeichnung erfasst und gesammelt werden.

Gemäß Art. 5 KVKK-Nr. 6698 werden die personenbezogenen Daten aufgrund der angegebenen Anforderungen und Zwecke der Verarbeitung wie folgt verarbeitet:

- q) Aufgrund der offenen Zustimmung des Dateninhabers,
- r) Aufgrund gesetzlich vorgesehener Vorschriften,
- s) Gemäß der Tatsache, dass die Person, die ihre Einwilligung aufgrund tatsächlicher Verhinderungen nicht offenlegen können oder deren Einwilligung nicht rechtsgültig ist und die zum Schutz ihres Lebens oder der körperlichen Unversehrtheit einer anderen Person verpflichtet sind,

- t) Aufgrund der Erfordernis, dass personenbezogene Daten der Vertragsparteien, sofern diese in direktem Zusammenhang mit dem Abschluss oder der Ausführung eines Vertrags, der mittels einer Genehmigung und / oder Unterzeichnung mit DREAM WORLD erteilt wurde, verarbeitet werden müssen
- u) DREAM WORLD muss verpflichtet sein, seiner gesetzlichen Verpflichtung nachzukommen,
- v) Wenn die betreffende Person diese öffentlich bekannt macht,
- w) Der Notwendigkeit, dass ein Recht begründet, genutzt oder geschützt werden muss,
- x) Der Tatsache, dass die Datenverarbeitung für die berechtigten Interessen von DREAM WORLD obligatorisch ist und sofern sie die Grundrechte und Freiheiten der betroffenen Personen nicht beeinträchtigt.

Und auch im Umfang des Artikel 6

- e) Aufgrund der offenen Zustimmung des Dateninhabers,,
- f) Aufgrund anderer gesetzlich vorgesehenen Vorschriften

Weitergabe und Übermittlung personenbezogener Daten

Personenbezogene Daten der betreffenden Person; Bei gesetzlich vorgeschriebenen Fällen kann auf Antrag durch die offiziellen Behörden und Institutionen, als Voraussetzung für die Aktivitäten und die Verantwortung von DREAM WORLD, können diese Daten unter Berücksichtigung der elektronischen und physischen Sicherheit durch die DREAM WORLD an in- und ausländischen Lösungspartner, Projektpartner, Programm- und Kooperationspartner, Zulieferunternehmen, mit denen sie Handels-, Rechts- und Wirtschaftsbeziehungen unterhält, Institutionen und Organisationen, unabhängige Wirtschaftsprüfer, Banken und Finanzinstituten, weitere Unternehmen, Einzelpersonen und Organisationen, von denen sie Unterstützung und Beratung erhält, Beratungsunternehmen wie Rechtsanwälten, Finanzberatern, Rechts-, Informatik-, Qualitäts- und Finanzberatern weitergegeben und geteilt werden. Diese Freigabe- und Transfertransaktionen gelten auch für das Ausland.

DREAM WORLD kann personenbezogene Datender der betroffenen Person, sofern sie die erforderlichen Sicherheitsmaßnahmen ergreift, in der Türkei oder in anderen Ländern, insbesondere in EU-Ländern, der USA und England, an andere elektronische Umgebungen wie Server, Archivierungssysteme, Server mit informationstechnischer Unterstützung, Hosting-Unternehmen, Programme, Cloud Computing und ähnliche elektronische Systeme übertragen und speichern.

Erfassungsmethoden von personenbezogenen Daten

Personenbezogene Daten der betreffenden Person: Alle Vereinbarungen / Informationsformulare und sonstigen Dokumente, die mit Genehmigung und / oder Annahme, Genehmigung, Annahme und Benachrichtigung mit elektronischer Genehmigung und / oder Unterschrift, dem Verwaltungszentrum von DREAM WORLD zur Verfügung gestellt werden, und die in physischen Umgebungen, Callcentern, Websites, mobilen Anwendungen und dem Internet aufgezeichnet wurden, Transaktionen, soziale Medien und andere öffentlichen Bereichen, Benutzerinterviews, Scannen forensischer Aufzeichnungen, Marktforschung, Identity-Sharing-System, SMS, digitale Anwendungen für Websites, mobile Anwendungen, schriftliche / digitale Anwendungen für Verkaufsteams, Call Center, die in mündlichen, schriftlichen, Video-, Ton- oder elektronischen Medien erhaltenen Daten, die mit zukünftigen Daten kommuniziert werden oder in Zukunft kontaktiert werden können, werden ganz oder teilweise automatisch oder als Teil eines Datenaufzeichnungssystems gesammelt und gemäß den einschlägigen Gesetzen unter Berücksichtigung der Verjährungsfrist gespeichert.

Personenbezogene Daten, die von DREAM WORLD aufgrund der oben genannten rechtlichen Gründen erhoben werden, können zu den zuvor in dieser Richtlinie beschriebenen Zwecken unter Berücksichtigung der in Artikel 5 und 6 des Gesetzes zum Schutz personenbezogener Daten genannten Bedingungen verarbeitet oder übertragen werden.

Benutzerrechte

(gemäß Art. 11 des KVK Gesetzes Nr. 6698)

Die betreffenden Personen haben das Recht, in Bezug auf ihre personenbezogenen Daten, über die unten aufgeführte E-Mail-Adresse von DREAM WORLD folgenden Informationen zu beantragen:

- 19) Sind die Daten verarbeitet worden oder nicht,
- 20) Falls sie verarbeitet wurden, Informationen über die Verarbeitung
- 21) Den Verwendungszweck und ob sie dem Zweck entsprechend verwendet wurden,
- 22) Informationen über die 3. Personen, an die eine Übermittlung im In- und Ausland erfolgte,
- 23) Antrag auf Berichtigung, falls eine unvollständige oder falsche Verarbeitung stattfand,
- 24) falls die Gründe für die Verarbeitung personenbezogener Daten beseitigt wurden, die Löschung, Vernichtung oder Anonymisierung von personenbezogenen Daten beantragen,
- 25) Antrag stellen, dass die gemäß den Absätzen 5 und 6 getätigten Verarbeitungen an Dritte gemeldet werden,
- 26) Einsprache erheben gegen Ergebnisse beantragen, die ausschließlich mit automatisierten Systemen analysiert wurden und die zu ihrem Gegenteil sind,
- 27) Antrag auf Entschädigung stellen für Schäden stellen, die aufgrund rechtswidriger Verarbeitungen entstanden sind
und für allen anderen in der Gesetzgebung aufgeführten schriftliche Rechte.

Datenverarbeiter, der im Rahmen des Gesetzes Anträge stellen kann

Der Datenverantwortliche für DREAM WORLD-ist die Person, die bei www.kvkk.gov.tr im DATA-System VERBİS registriert ist.

Im Rahmen der oben genannten Rechte kann die betroffene Person ihre Anfragen, Beschwerden und Vorschläge mittels persönlichen Antrag oder durch einen Notar oder über die auf der Website registrierten und vom Benutzer bei der Kontoeröffnung mitgeteilten E-Mail-Adresse an die unten angegebene Adresse von DREAM WORLD einreichen.

Im Antrag ist es zwingend Vor- und Nachname, die türk. ID-Identifikationsnummer, die in der Zustellung enthaltene Wohnsitz- oder Geschäftsadresse, Mobiltelefonnummer, E-Mail-Adresse und den Gegenstand der Anfrage anzugeben, zudem müssen Informationen und Dokumente im Zusammenhang mit der Anfrage hinzugefügt werden.

Die Korrespondenzsprache mit DREAM WORLD ist Türkisch. Daher ist es wichtig, dass alle Anträge, Korrespondenzen, Probleme, Beschwerden und Anregungen in türkischer Sprache verfasst und eingereicht werden.

Wenn die Anwendung schriftlich und physisch gesendet wird, muss eine nasse Unterschrift vorhanden sein.

Antworten auf Anträge, Probleme, Anregungen und Beschwerden sind in der Regel nicht kostenpflichtig. Wenn jedoch Kosten, Gebühren oder andere Kosten im Zusammenhang mit der zu erteilenden Antwort anfallen, behält sich DREAM WORLD das Recht vor, die Gebühren in dem Tarif zu berechnen, der in den KVVK-Vorschriften oder durch andere Behörden festgelegt ist.

Für weitere detaillierte Informationen zu erhalten oder wenn Sie über die KVK – Richtlinien Fragen, Anträge, Vorschläge der Beschwerden haben, wenden Sie sich bitte an die E-Mail-Adresse kvkk@dreamworldhotels.com.tr

Es ist auch möglich, das KVK-Richtlinienbuch bei DREAM WORLD zu erhalten.

Für Ihre physischen und schriftlichen Anträge:

(DREAM WORLD)

OPTİMAL TURİZM SANAYİ TİCARET ANONİM ŞİRKETİ

ESKİHİSAR MAHALLESİ 9519. SOK. NO:13/1 MANAVGAT ANTALYA

E POSTA

: kvkk@dreamworldhotels.com.tr



Политика обработки и защиты личных данных (Обработка и защита личных данных)

ПРЕДМЕТ И ЦЕЛИ

Настоящая политика регулируется Законом обработки и защиты личных данных № 6698 и Политикой обработки и защиты личных данных OPTİMAL TURİZM SANAYİ TİCARET ANONİM ŞİRKETİ (DREAM WORLD). DREAM WORLD стремится организовать обработку персональных данных, возникающих или полученных напрямую в результате юридических, коммерческих или финансовых отношений со своими клиентами, персоналом, а также физическими или юридическими лицами, с которыми он общается и взаимодействует, для определения условий, которые необходимо соблюдать, для заявления и объявления.

Обязательство по раскрытию информации

В рамках Закона о защите личных данных под номером 6698, который вступил в силу 07.04.2016 года в связи с обязательствами и требованиями законодательства, личные данные, обрабатываемые во время отношений DREAM WORLD со своими клиентами и сотрудниками, а также с физическими или юридическими лицами, с которыми они общаются и взаимодействуют, должны регулироваться.

DREAM WORLD уделяет особое внимание принципам безопасности и конфиденциальности личных данных клиентов, персонала и соответствующих лиц, с которыми он общается и взаимодействует. Во время оказания услуг безопасность личных данных соответствующих лиц имеет приоритет.

Все виды персональных данных (включая персональные данные особого характера), которые могут быть связаны с физическим лицом в соответствии с положениями упомянутого выше закона, считаются персональными данными в рамках Закона о защите личных данных. Эти личные данные обрабатываются DREAM WORLD в качестве Контроллера данных с помощью методов, описанных ниже, и в пределах, установленных законодательством.

«Обработка персональных данных» означает получение, запись, хранение, сохранение, изменение, реорганизацию, раскрытие, передачу, принятие, превращение таких данных в полностью или частично автоматические или неавтоматические, при условии, что они являются частью любой системы записи данных. относится ко всем видам операций, выполняемых с данными, таким как классификация или предотвращение использования.

Цель обработки и правовая основа персональных данных

Персональные данные собираются DREAM WORLD в электронном или устном виде с помощью автоматических или неавтоматических методов, таких как регистрация на платформе, телефон, факс, электронная почта, sms и другие каналы социальных сетей, мобильные приложения, включая аудио- и видеозаписи. могут быть собраны в физической среде.

В рамках статьи 5 Закона о защите личных данных №6698 данные обрабатывается в рамках указанных сроков и целей обработки персональных данных.

- a. Явное согласие владельца данных,
- b. Четкое указание в законах,
- c. Необходимость для защиты жизни или физической неприкосновенности лица, которое не может раскрыть свое согласие из-за фактической невозможности или чье согласие не имеет юридической силы.
- d. Необходимость обрабатывать персональные данные сторон договора, при условии, что они напрямую связаны с заключением или исполнением договора, выданного в результате утверждения и / или подписания с DREAM WORLD,
- e. Для DREAM WORLD обязательно выполнение своих юридических обязательств,
- f. Обнародование заинтересованным лицом,
- g. Обработка данных является обязательной для установления, использования или защиты права,
- h. При условии, что это не наносит ущерба основным правам и свободам соответствующего лица, обработка данных является обязательной для законных интересов DREAM WORLD.)

Так же в рамках Статьи 6

A. Явное согласие владельца данных,\

B. Четкое указание в законах,

Совместное использование и передача личных данных

Персональные данные, принадлежащие соответствующему лицу, запрашиваются официальными учреждениями и организациями в случаях, которые считаются необходимыми в соответствии с законодательством, внутренними / зарубежными партнерами по решениям, партнерами по проектам, программами и партнерами по сотрудничеству, с которыми DREAM WORLD имеет коммерческие, правовые и экономические отношения в соответствии с его деятельностью и обязанностями. , компании-поставщики, учреждения и организации, независимые аудиторы, банки и финансовые учреждения, другие компании, частные лица и организации, от которых получают помощь и поддержку, консультационные фирмы, такие как юристы, финансовые консультанты, юристы, консультанты по информатике, качеству и финансам, а также DREAM WORLD могут быть переданы с помощью электронных и физических мер безопасности. Эти транзакции обмена и передачи также действительны за границей.

DREAM WORLD, личные данные заинтересованного лица, при условии принятия необходимых мер безопасности может хранить и обрабатывать в Турции или в других странах, особенно в странах ЕС, США, Великобритании и за рубежом, выполнять такие операции как хранилище, архивирование, серверы поддержки информационных технологий, хостинговые компании, программное обеспечение, облачные вычисления.

Метод сбора персональных данных

Персональные данные заинтересованного лица, все соглашения / информационные формы и другие документы, подписанные с одобрения и / или принятия, одобрения, принятия и уведомления, сделанные с электронным одобрением и / или подписью, административный центр DREAM WORLD, физическая среда, колл-центры, веб-сайты, мобильные приложения, Интернет транзакции, социальные сети и другие публичные области, интервью с пользователями, сканирование документов судебной экспертизы, исследование рынка, система обмена идентификационными данными, SMS, цифровые приложения для веб-сайтов, мобильные приложения, письменные / цифровые приложения для отделов продаж, колл-центр, данные, полученные в устной, письменной, видео, звукозаписи или электронных носителях, которые передаются или с которыми можно связаться в будущем, собираются полностью или частично автоматически или как часть любой системы записи данных и хранятся в соответствии с соответствующим законодательством с учетом срока давности.

Персональные данные, собранные DREAM WORLD по указанным выше юридическим причинам, могут обрабатываться или передаваться в соответствии с ранее описанными целями настоящей политики с учетом условий обработки персональных данных, указанных в статьях 5 и 6 Закона о защите персональных данных No 6698.

Права пользователя

(В соответствии со статьей 11 Закона о КВК № 6698)

Заинтересованные лица имеют личные данные и другие права, прописанные в законодательстве, через следующий адрес электронной почты DREAM WORLD в отношении своих личных данных.

- 1) Получить информацию по обработке,
- 2) Запросить информации в случае обработки,
- 3) Изучение цели обработки и правильности ее использования,
- 4) Знать третьих лиц, перемещенных внутри страны или за границу,
- 5) Запросить исправление неполной / неправильной обработки,
- 6) Запросить удаление, уничтожение или анонимность персональных данных в случае исчезновения причин, требующих обработки персональных данных,
- 7) Требовать уведомления о сделках, совершенных в соответствии с вышеупомянутыми подпунктами (5) и (6) в отношении третьих лиц, которым они переданы,
- 8) Возражать против появления результата против вас, потому что он анализируется исключительно с помощью автоматических систем,
- 9) Требовать возмещения ущерба в случае ущерба из-за незаконной обработки

Контроллер данных, который может подать заявку в соответствии с законом

Контроллер данных DREAM WORLD - это лицо, зарегистрированное в системе VERBİS по адресу www.kvkk.gov.tr.

В рамках вышеупомянутых прав заинтересованное лицо может подавать свои запросы, жалобы, предложения на адрес DREAM WORLD, указанный ниже, в личном заявлении или через нотариуса, либо указав адрес электронной почты, зарегистрированный на веб-сайте и уведомленный пользователем во время открытия учетной записи. можете отправить по адресу.

В обязательном порядке указываются имя, фамилия, идентификационный номер, адрес места жительства или места работы для уведомления, номер мобильного телефона, адрес электронной почты и тема запроса, а информация и документы, связанные с запросом, должны быть приложены к заявлению.

Официальный язык для переписки с DREAM WORLD - турецкий. По этой причине очень важно, чтобы все виды заявок, корреспонденции, проблем, жалоб и предложений писались и отправлялись на турецком языке.

Если заявление подается в письменной форме и физически, подпись должна быть влажной.

Как правило, ответы на запросы, проблемы, предложения и жалобы не взимаются. Однако, если есть расходы, сборы или другие затраты, связанные с предоставленным ответом, DREAM WORLD оставляет за собой право взимать сборы по тарифу, установленному Правилами KVVK или другими органами.

Для получения более подробной информации или ваших проблем, запросов, предложений и жалоб в отношении Политики Закона обработки и защиты личных данных обращайтесь по адресу kvkk@dreamworldhotels.com.tr

Также можно получить книгу политики Закона обработки и защиты личных данных в DREAM WORLD.

Для ваших физических и письменных заявлений:

(DREAM WORLD)

OPTİMAL TURİZM SANAYİ TİCARET LİMİTED ŞİRKETİ

ESKİHİSAR MAHALLESİ 9519. SOK NO:13/1 MAHABGAT/АНТАЛИЯ

Э-почта

: kvkk@dreamworldhotels.com.tr